

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

Número del artículo: 08701000, 08703000

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Sector de uso

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos

PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

Utilización del producto / de la elaboración

Limpiador de acero fino

Limpieza de superficies

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Área de información:

E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + 49 (0) 8431 53 217

1.4 Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS02

Palabra de advertencia Peligro

Indicaciones de peligro

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

(se continua en página 2)

fecha de impresión 29.05.2020

Número de versión 4.00

Revisión: 29.03.2016

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable**mPmB:** No aplicable.

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2 Mezclas****Descripción:** Preparación con gas a presión e tensioactivos al agua.**Componentes peligrosos:**

CAS: 8042-47-5 EINECS: 232-455-8 Reg.nr.: 01-2119487078-27-xxxx	aceite de parafina, muy fluido ⚠ Asp. Tox. 1, H304	20 - <25%
N° CE 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos Número CAS alternativo: 90622-57-4 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10 - <15%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5 - <10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5 - <10%
	Organofosforados ⚠ Skin Irrit. 2, H315	1 - <3%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1 - <3%

Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

hidrocarburos alifáticos	≥15 - <30%
tensioactivos aniónicos, tensioactivos no iónicos	<5%
perfumes, limonene, citral, linalool	

Indicaciones adicionales:

Cualquier entrada en la columna EC- que comience con el número "9" es un Número de la Lista Provisional de la Publicación pendiente de ECHA del Número del Inventario oficial de EC. Ver Sección 15 para información adicional sobre el número CAS de la sustancia.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

Instrucciones generales: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de inhalación del producto: Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel:

Por regla general, el producto no irrita la piel.

Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.

En caso de con los ojos:

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

ES

(se continua en página 3)

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

(se continua en página 2)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono CO₂

Chorro de agua rociada

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:**

Deberán tomarse las medidas habituales para la lucha contra incendios.

Llevar puesto un traje de protección total.

Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Indicaciones adicionales Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1 Precauciones para una manipulación segura** Utilícese sólo en zonas bien aireadas.**Prevención de incendios y explosiones:**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Evitar de manera segura la penetración en el suelo.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Almacenar en un lugar fresco. El calentamiento incrementa la presión y el riesgo de reventar.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Proteger de las heladas.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable**7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1 Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****CAS: 106-97-8 Butano**

LEP (ES) Valor de larga duración: 1000 ppm

CAS: 74-98-6 propano

LEP (ES) Valor de larga duración: 1000 ppm

Información reglamentaria LEP (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos**DNEL****CAS: 8042-47-5 aceite de parafina, muy fluido**

Oral	DNEL	40 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Dermal	DNEL	92 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 220 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Inhalatorio	DNEL	35 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 160 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.**8.2 Controles de la exposición****Equipo técnico adecuado para el control.**

Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada.

Equipo de protección individual:**Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavar las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Protección respiratoria:

Normalmente, no es necesario

Sí se supera el valor límite en el lugar de trabajo:

Deberán llevarse a cabo las siguientes medidas de protección respiratoria:

Filtro de respiración para gases orgánicos y vapores (tipo A)

Código de color: Marrón

[DIN EN 14387]

Protección de manos: Normalmente, no es necesario

Protección de ojos: Normalmente, no es necesario

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:**

Forma:	Aerosol
Color:	Blanco
Olor:	Característico

Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad

datos del contenido sin el propelente

valor pH a 20 °C: 7,5 - 8,5**Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

100 - 220 °C

(se continua en página 5)

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

(se continua en página 4)

Punto de inflamación:	66 °C (DIN 51755)
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
Temperatura de descomposición:	No determinado.
Temperatura de auto-inflamación:	No determinado.
Propiedades explosivas:	No determinado. Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.
Límites de explosión:	
Inferior:	Límites de explosión de los componentes: 0,6Vol.% (Datos del componente principal)
Superior:	Límites de explosión de los componentes: 7,0Vol.% (Datos del componente principal)
Presión de vapor:	No determinado.
Densidad a 20 °C:	0,90 - 0,91 g/cm ³
Densidad relativa	No determinado.
Densidad de vapor	No determinado.
Tasa de evaporación:	No determinado.
Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Parcialmente mezclable.
Viscosidad:	
Tiempo de funcionamiento a 20 °C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
Dinámica:	No determinado.
Cinemática a 40 °C:	<20,5 mm ² /s
9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.
10.2 Estabilidad química Estables en condiciones normales.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas Se producen gases /vapores fácilmente inflamables.
10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
10.5 Materiales incompatibles: agentes oxidantes fuertes
10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

CAS: 8042-47-5 aceite de parafina, muy fluido

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4d	>5000 mg/l (rat)

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD50	>5000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50 / 4h	>4951 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

CAS: 106-97-8 Butano

Inhalatorio	LC50/4d	658 mg/l (rat)
-------------	---------	----------------

Organofosforados

Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat) (OECD 401)
------	------	------------------------------

(se continua en página 6)

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

(se continua en página 5)

DOC	640 mg/g (Analogy)
Efecto estimulante primario:	
Corrosión o irritación cutáneas Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).	
Lesiones o irritación ocular graves Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).	
Sensibilización respiratoria o cutánea Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).	
Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción) No se conoce ningún efecto cancerígeno, mutagénico ni teratogénico de las sustancias.	
Mutagenicidad en células germinales A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	
Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	
Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	
Peligro de aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.	

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1 Toxicidad****Toxicidad acuática:****CAS: 8042-47-5 aceite de parafina, muy fluido**

LC50 / 96h	>100 mg/l (fish)
EC50 / 48h	>100 mg/l (daphnia)
NOEC/NOEL	≥100 mg/l (fish) (96h)
	≥100 mg/l (al) (72h)
	≥100 mg/l (daphnia) (48h)

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

LLO 96 h	1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOEC/NOEL	0,011 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOELR 72 h	1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Organofosforados

LC0 / 48h	100 - 1000 mg/l (fish) (Analogy)
EC50	>1000 mg/l (bacteria) (OECD 209)

12.2 Persistencia y degradabilidad**CAS: 8042-47-5 aceite de parafina, muy fluido**

Biodegradation >60 % (28d (OECD 301B))

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

Biodegradation 31,3 % (28d)

Organofosforados

CSB	2140 mg/g (Analogy)
Biodegradation	>80 % (OECD 302 B)

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

fecha de impresión 29.05.2020

Número de versión 4.00

Revisión: 29.03.2016

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

(se continua en página 6)

Indicaciones medioambientales adicionales:**Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.
SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación
13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos clasificados como peligrosos conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE.

Recomendación: Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.**Catálogo europeo de residuos**

15 01 10* Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte
14.1 Número ONU

ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR

1950 AEROSOLES

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR



Clase

2.1 5F

Etiqueta

2.1

IMDG, IATA



Class

2.1

Label

2.1

14.4 Grupo de embalaje

ADR

suprimido

14.5 Peligros para el medio ambiente:**Contaminante marino:**

No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.**Transporte/datos adicionales:**

ADR

Cantidades limitadas (LQ)

1L

Categoría de transporte

2

Código de restricción del túnel

D

(se continua en página 8)

Nombre comercial: SONAX PROFESSIONAL Espuma de cuidado para acero inoxidable

(se continua en página 7)

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN 1950 AEROSOL, 2.1

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La(s) siguiente(s) sustancia(s) en este producto está(n) identificadas por su número CAS tanto en países no sujetos al reglamento REACH como en reglamentaciones no adaptadas aún a la Convención de los nuevos los nuevos nombres para los disolventes hidrocarbonados.

Hidrocarburos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos: CAS 90622-57-4

Reglamentos europeos

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Disposiciones nacionales:

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Aerosoles | Conforme a datos obtenidos de los ensayos

Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Gas 1: Gases inflamables – Categoría 1

Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1

Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**